

ANALYSE DU CORPUS GLOBAL AVEC ITRAMEUR

Ce que nous montre le **dictionnaire**.

Le mot « geek » apparaît sans surprise en à la première page (sur 954) du dictionnaire (après trois mots « vides ») et compte 537 occurrences. De nombreux mots « vides » (articles, pronoms, adverbess, prépositions...) suivent sur les pages suivantes, puis l'on trouve quelques mots intéressants comme « iphone » à la page 5 (108 occurrences), « nerd » à la page 6 (91 occurrences), « gadgets » page 9 (60 occurrences) et « games » page 11 (55 occurrences).

Mais penchons-nous plus précisément sur le mot « geek » et ses dérivés.

geek	537
geeks	193
geekness	28
„geek“	17
geeksisters	11
geeksister	10
minigeek2	7
geekx	6
geekblog	5
geekwear	5
„geek	4
geektum	3
geekige	3
„geek‘	3
geeksknew	2
geekstuff0d	2
geeky	2
thegeek	2
eingEEK	2
geek“	2
“geek	2
geeksein	2
femgeeks	1
yummygeeks	1
geekout	1
geekologie	1
geekness“	1

„geeky	1
definiertgeeks	1
„geekheit“	1
„geek“	1
geekheit	1
„geekigen“	1
geekhaftigkeit	1
thinkgeek	1
geekseins	1
geekem	1
geekyness	1
geekin	1
innergeek	1
geekreaktor	1
geekabyte	1
geekquappe	1
junggeeks	1
„geektum“	1
<hr/>	
geektums	1
mitgeek	1
geekdaseins	1

Nous trouvons en bonne place, avec 28 occurrences, le mot anglais « geekness » (mot que l'on pourrait rapprocher d'un néologisme français de type « geekitude »), emprunté à l'anglais comme le mot geek lui-même et dérivé de geek avec le suffixe -ness qui crée des noms à partir d'adjectifs. Si l'on s'intéresse à son contexte, nous remarquons qu'il apparaît toujours dans l'expression « Embrace your geekness day », le nom anglais de la journée internationale des geeks : il existe une véritable communauté geek, le geek est un individu sociable qui aime s'identifier à cette communauté.









































Le mot semble bien ancré dans la langue puisqu'il a plusieurs dérivés formés avec des suffixes allemands : l'adjectif geekig, les noms Geekin (féminin de « geek », que l'on pourrait traduire par « geekette »), Geekheit (« geekitude »), Geektum (« domaine du geek »), Geekhaftigkeit (« geekabilité ») et d'autres plus fantaisistes comme Geekologie. De plus, on trouve même une forme fléchie « geekem » (-em étant la marque du datif), ce qui montre que le mot a dépassé son statut d'emprunt pour se fondre dans le lexique allemand.

























L'existence du mot « Geekin » nous montre que le statut de geek n'est pas réservé aux hommes mais se féminise de plus en plus. Le mot « Geektum » évoque l'existence d'un univers du geek tandis que le mot « Geekologie » en fait, avec humour, une science.

Nous ne traiterons pas en détails tous les mots du dictionnaire, du fait que beaucoup n'apparaissent qu'une seule fois et certains ne sont pas pertinents (comme « geeksister » qui est le nom du site web).

Jetons un œil aux autres termes en lien avec le mot geek :

Recherche :

Item	Fq	Concordance	Ventilation	Carte	Sélection
nerds	100				
nerd	91				
„nerd“	6				
„nerd“	4				
nerdige	2				
„nerd“	2				
nerdigen	1				
nerdcore	1				
nerd's	1				
„nerdigen“	1				

Item	Fq	Concordance	Ventilation	Carte	Sélection
nerdem	1				
„nerd“	1				
nerdine	1				
nerdsein	1				
nerdtum	1				
nerd“	1				

Il semble évident que le mot « Nerd » est tout aussi ancré dans la langue allemande que le mot geek. Nous avons en effet vu plus haut qu'il apparaît dès la page 6 du dictionnaire. De plus, nous trouvons en effet la forme fléchie au datif « Nerdem », ainsi que l'adjectif « nerdig » et le féminin « Nerdine ».

Recherche :

Item	Fq	Concordance	Ventilation	Carte	Sélection
otaku	5				

Recherche :

Item	Fq	Concordance	Ventilation	Carte	Sélection
computerfreak	5				

Les mots « Otaku » et « Computerfreak » semblent quant à eux très peu utilisés.

Nous aimerions maintenant savoir quels mots sont employés avec le mot « geek », c'est-à-dire ses **co-occurents**.

Cooc	FqCooc	CoFreq	IndSP
stuff	81	91	**
kultur	49	43	33
vs	12	21	30
feed	57	44	29
bavarian	21	25	29
alpha	17	17	16
stolz	22	19	15
uploads	14	14	14
germany	10	12	14
content	19	16	13
wp	18	15	12
nerd	91	37	12
ein	267	73	11

Il est cependant à noter la présence du mot « Nerd » parmi les co-occurents fréquents de « geek » (91 occurrences de « Nerd », dont 37 en co-occurrence avec « geek »), auquel on peut probablement associer le co-occurent « vs ». En effet, beaucoup de pages web ont pour objet d'expliquer la différence entre ces deux termes. Cela confirme ce que nous avons pu dire en introduction de ce projet : les deux termes sont mal délimités et les notions qu'ils véhiculent ne sont pas claires pour la plupart des gens.

La cooccurrence est encore plus fréquente pour les termes au pluriel « Nerds » et « Geeks » : pour 100 occurrences de « Nerds », 62 sont accompagnées du mot « Geeks ». Nous n'irons pas plus loin dans l'analyse du mot « Geeks » car il est beaucoup moins fréquent et apparaît surtout en co-occurrence avec des mots anglais (ce qui est aussi le cas de « Nerds »). Le -s final n'étant pas le suffixe de pluriel le plus fréquent en allemand, nous nous sommes demandé si le mot allemand était invariable et présentait un pluriel sans suffixe mais nous avons trouvé quelques occurrences de « Geeks » dans des contextes allemands, et n'avons pas réussi à identifier, à l'inverse, de « Geek » au pluriel.

Si l'on regarde les co-occurrences du mot « Nerd » dans notre corpus, il est évident qu'il est principalement utilisé par opposition au mot « geek » afin de définir ces deux termes :

Cooc	FqCooc	CoFreq	IndSP
supreme	7	9	18
geek	537	37	11
ein	267	22	9
un	4	4	8
oder	190	17	7
ist	293	21	7
einem	69	10	7
gegensatz	5	3	5
zwischen	34	6	5
unterschied	28	5	5

Les termes « Unterschied zwischen » signifient « différence entre », et « geek » est le co-occurent le plus fréquent de « nerd ».

L'observation des segments répétés (nous ne mettrons pas de capture d'écran car il y a trop de bruit dans les résultats) confirme les analyses que nous avons faites précédemment (« geek Stuff » est n°1 et « embrace your geekness day » est en bonne place ainsi que « Nerds und Geek » qui compte 18 occurrences et « difference between nerd and geek » qui en compte 17) et apporte quelques nouveaux éléments. En effet, on retrouve de nombreuses occurrences de noms de séries (24 occurrences de « Star Wars », 23 de « Game of Thrones », 11 de « The Big Bang Theory »). Cela montre bien que le sens du mot « geek » s'est élargi. S'il a longtemps désigné des passionnés d'ordinateurs et de technologie, il est aujourd'hui également associé à tout ce qui appartient au domaine audio-visuel, non seulement les jeux vidéo mais aussi les films et les séries. Et la « culture »

geek est devenue suffisamment populaire pour avoir ses représentants en tant que personnages principaux de séries à succès (comme la suscitée « The Big Bang Theory »).

Nous n'avons pas non plus trouvé pertinent de mettre une capture d'écran du concordancier. En effet, ce dernier comporte 54 pages et beaucoup de répétitions car le mot « geek » apparaît très souvent plusieurs fois par phrase. De plus, beaucoup de concordances sont finalement peu pertinentes car le mot « geek » apparaît également beaucoup dans les menus des sites où il a donc un contexte très limité. Les données confirment ce que nous avons déjà dit (avec de nombreuses occurrences de « geek Kultur », « geek Stuff » et « Unterschied zwischen Geek und Nerd »). On citera toutefois quelques expressions qui reviennent et nous ont semblé intéressantes.

Tout d'abord, des expressions récurrentes comme « Ein Geek ist jemand, der » (« un geek est quelqu'un qui »), « das Wort / der Begriff Geek bezeichnet » (« le mot / le terme 'geek' désigne »), « Definition von Geek » (« définition de 'geek' »), « was ist ein Geek » (« qu'est-ce qu'un geek ») ou encore « ein Geek ist für meisten » (« pour la plupart des gens, un geek est ») nous montre bien que la définition de « geek » fait encore débat et ne fait pas l'unanimité. Chaque site se sent obligé de donner sa propre définition du mot.

Cependant, nous retrouvons de nombreux thèmes communs dans ces différentes définitions, concernant la personnalité du geek lui-même et ses centres d'intérêt : le geek est perçu comme un « Spezialist », un « Wissenträger » (littéralement « porteur de savoir »), il s'intéresse de manière « intensiv » à son sujet, dans lequel il est « besonders gut » (« particulièrement doué ») et par lequel il est « fasziniert ». Il appartient à ce qu'on appelle des fandoms (communautés de fans). En un mot, c'est un passionné.

Parmi ses passions reviennent fréquemment : la technologie (« Technik »), les gadgets modernes (« neue gadgets »), les comics, mangas & anime (les passions du geek comprennent celles de l'otaku), le gaming (ou les « Videospiele »), les séries et le cinéma (« Serien », « Filmen »), particulièrement de science-fiction, internet et les ordinateurs (« Computer », « Informatik »).

Les geeks forment une communauté variée touchant les deux sexes (« Frauen », « Geekin » : « femmes », « geekette ») et couvrant plusieurs générations (« Papa », « Eltern » : « parents »). Il existe une « geek-identität » dont le geek est fier (« stolz ») et une tendance à privilégier les relations sociales avec d'autres geeks (il existe des sites de « Geek dating ») due à un besoin de partager ses passions avec l'autre.

Pour conclure, le mot « geek » est un mot bien ancré dans la langue allemande. Cependant, son emploi est très large et encore à définir, notamment pour le distinguer de l'emploi de « nerd ». Les geeks forment une communauté de passionnés ayant leur propre culture, culture qui semble de plus en plus populaire et qui intéresse un public de plus en plus diversifié partageant tous un fort sentiment d'appartenance communautaire.